

Bruksela, 11 lipca 2025 r.
(OR. en)

Międzyinstytucjonalny numer
referencyjny:
2025/0208 (NLE)

11545/25
ADD 1

UD 155
COEST 575
CID 1
TRANS 299

WNIOSEK

Od:	Sekretarz generalna Komisji Europejskiej (podpisała dyrektor Martine DEPREZ)
Data otrzymania:	11 lipca 2025 r.
Do:	Thérèse BLANCHET, sekretarz generalna Rady Unii Europejskiej
Nr dok. Kom.:	COM(2025) 387 annex
Dotyczy:	ZAŁĄCZNIKI do wniosku dotyczącego decyzji Rady w sprawie stanowiska, które ma być zajęte w imieniu Unii Europejskiej (UE) w Komisji Mieszanej UE–państwa wspólnego tranzytu (CTC) ustanowionej Konwencją z dnia 20 maja 1987 r. o uproszczeniu formalności w wymianie towarowej oraz w Komisji Mieszanej UE–CTC ustanowionej Konwencją z dnia 20 maja 1987 r. o wspólnej procedurze tranzytowej w odniesieniu do kierowanych do Republiki Mołdawii i Czarnogóry zaproszeń do przystąpienia do tych konwencji oraz w odniesieniu do przyjęcia decyzji zmieniających Konwencję o wspólnej procedurze tranzytowej w następstwie przystąpienia Republiki Mołdawii i Czarnogóry do tej konwencji

Delegacje otrzymują w załączeniu dokument COM(2025) 387 annex.

Załącznik: COM(2025) 387 annex



KOMISJA
EUROPEJSKA

Bruksela, dnia 11.7.2025 r.
COM(2025) 387 final

ANNEXES 1 to 6

ZAŁĄCZNIKI

do

wniosku dotyczącego decyzji Rady

w sprawie stanowiska, które ma być zajęte w imieniu Unii Europejskiej (UE) w Komisji Mieszanej UE–państwa wspólnego tranzytu (CTC) ustanowionej Konwencją z dnia 20 maja 1987 r. o uproszczeniu formalności w wymianie towarowej oraz w Komisji Mieszanej UE–CTC ustanowionej Konwencją z dnia 20 maja 1987 r. o wspólnej procedurze tranzytowej w odniesieniu do kierowanych do Republiki Mołdawii i Czarnogóry zaproszeń do przystąpienia do tych konwencji oraz w odniesieniu do przyjęcia decyzji zmieniających Konwencję o wspólnej procedurze tranzytowej w następstwie przystąpienia Republiki Mołdawii i Czarnogóry do tej konwencji

ZAŁĄCZNIK I

Wniosek dotyczący decyzji nr [1]/2025 Komisji Mieszanej UE i państw wspólnego tranzytu ustanowionej Konwencją z dnia 20 maja 1987 r. w sprawie uproszczenia formalności w wymianie towarowej z dnia [...] 2025 r.

w odniesieniu do zaproszenia Czarnogóry do przystąpienia do tej konwencji

KOMISJA MIESZANA UE–CTC,

uwzględniając Konwencję z dnia 20 maja 1987 r. w sprawie uproszczenia formalności w wymianie towarowej¹, w szczególności jej art. 11 ust. 3,

a także mając na uwadze, co następuje:

(1) Czarnogóra wyraziła wolę przystąpienia do Konwencji z dnia 20 maja 1987 r. w sprawie uproszczenia formalności w wymianie towarowej („konwencja”).

(2) Uproszczenie formalności, które wpływają na handel towarami między Czarnogórą a Unią Europejską, Gruzją, Islandią, Macedonią Północną, Norwegią, Serbią, Szwajcarią, Turcją, Ukrainą, i Zjednoczonym Królestwem, ułatwiłoby wymianę towarów z Czarnogórą.

(3) Aby osiągnąć takie ułatwienie należy zaprosić Czarnogórę do przystąpienia do konwencji,
PRZYJMUJE NINIEJSZĄ DECYZJĘ:

Artykuł 1

Zaprasza się Czarnogórę do przystąpienia do konwencji zgodnie z art. 11a konwencji od dnia 1 [października] [listopada] [grudnia] 2025 r.

Artykuł 2

Niniejsza decyzja wchodzi w życie z dniem jej przyjęcia.

Sporządzono w Bernie dnia [sierpnia] [września] [października] 2025 r.

W imieniu Komisji Mieszanej UE–CTC
Przewodniczący
Marco BENZ

¹ Dz.U. L 134 z 22.5.1987, s. 2

ZAŁĄCZNIK II

Wniosek dotyczący decyzji nr [1]/2025 Komisji Mieszanej UE–CTC ustanowionej na mocy Konwencji z dnia 20 maja 1987 r. o wspólnej procedurze tranzytowej z dnia [.....] 2025 r.

w odniesieniu do zaproszenia Czarnogóry do przystąpienia do tej konwencji

KOMISJA MIESZANA UE–CTC,

uwzględniając Konwencję z dnia 20 maja 1987 r. o wspólnej procedurze tranzytowej², w szczególności jej art. 15 ust. 3 lit. e),

a także mając na uwadze, co następuje:

(1) Czarnogóra wyraziła wolę przystąpienia do Konwencji z dnia 20 maja 1987 r. o wspólnej procedurze tranzytowej („konwencja”).

(2) Wspólna procedura tranzytowa w odniesieniu do towarów przewożonych między Czarnogórą a Unią Europejską, Gruzją, Islandią, Macedonią Północną, Norwegią, Serbią, Szwajcarią, Turcją, Ukrainą i Zjednoczonym Królestwem ułatwiłaby przemieszczanie towarów do Czarnogóry i z Czarnogóry.

(3) Aby osiągnąć takie ułatwienie należy zaprosić Czarnogórę do przystąpienia do konwencji,

PRZYJMUJE NINIEJSZĄ DECYZJĘ:

Artykuł 1

Zaprasza się Czarnogórę do przystąpienia do konwencji zgodnie z art. 15a konwencji od dnia 1 [października] [listopada] [grudnia] 2025 r.

Artykuł 2

Niniejsza decyzja wchodzi w życie z dniem jej przyjęcia.

Sporządzono w Bernie dnia [sierpnia] [września] [października] 2025 r.

W imieniu Komisji Mieszanej UE–CTC
Przewodniczący
Marco BENZ

² Dz.U. L 226 z 13.8.1987, s. 2

ZAŁĄCZNIK III

Wniosek dotyczący decyzji nr [2]/2025 Komisji Mieszanej UE-państwa wspólnego tranzytu ds. wspólnego tranzytu zmieniającej Konwencję z dnia 20 maja 1987 r. o wspólnej procedurze tranzytowej

z dnia [.....] 2025 r.

w odniesieniu do zmian tej konwencji w związku z przystąpieniem Czarnogóry

KOMISJA MIESZANA UE–CTC,

uwzględniając Konwencję z dnia 20 maja 1987 r. o wspólnej procedurze tranzytowej, w szczególności jej art. 15 ust. 3 lit. a),

a także mając na uwadze, co następuje:

(1) Czarnogóra wyraziła wolę przystąpienia do Konwencji z dnia 20 maja 1987 r. o wspólnej procedurze tranzytowej („konwencja”) i decyzją nr [1]/2025 z dnia [...] została zaproszona do przystąpienia do niej. 2025 r. Komisji Mieszanej ustanowionej na mocy konwencji.

(2) W związku z powyższym w konwencji należy wprowadzić, w odpowiednim porządku, czarnogórską wersję językową stosowanych w niej odniesień.

(3) Stosowanie niniejszej decyzji powinno być powiązane z datą przystąpienia Czarnogóry do konwencji.

(4) W celu umożliwienia stosowania formularzy zabezpieczenia drukowanych zgodnie z kryteriami obowiązującymi przed datą przystąpienia Czarnogóry do konwencji, należy wprowadzić okres przejściowy, w którym formularze te – z pewnymi dostosowaniami – będą mogły być nadal stosowane.

(5) Należy zatem odpowiednio zmienić konwencję,

PRZYJMUJE NINIEJSZĄ DECYZJĘ:

Artykuł 1

W załącznikach III i IIIa do Konwencji o wspólnej procedurze tranzytowej wprowadza się zmiany zgodnie z załącznikiem do niniejszej decyzji.

Artykuł 2

1. Niniejsza decyzja wchodzi w życie z dniem, w którym Czarnogóra staje się umawiającą się stroną konwencji.

2. Formularze, których wzory zostały określone w dodatkach C1, C2, C4, C5 i C6 do załącznika III, w brzmieniu obowiązującym na dzień 30 września 2025 r., mogą być nadal stosowane do dnia 31 grudnia 2026 r., z zastrzeżeniem dokonania niezbędnych dostosowań geograficznych i dostosowań związanych z adresem do doręczeń lub upoważnionym pełnomocnikiem.

Sporządzono w Bernie dnia [sierpnia] [września] [października] 2025 r.

W imieniu Komisji Mieszanej UE–CTC

Przewodniczący

Marco BENZ

ZAŁĄCZNIK

1. Dodatek C1 do załącznika III otrzymuje brzmienie:

ZAŁĄCZNIK C1

ZOBOWIĄZANIE GWARANTA – ZABEZPIECZENIE POJEDYNCZE

I. Zobowiązanie gwaranta

1. Niżej podpisany(1)

.....
.....

zamieszkały (z siedzibą) w (2)

.....
.....
.

niniejszym składa solidarnie zabezpieczenie w urzędzie zabezpieczenia w

.....
do maksymalnej kwoty

.....
na rzecz Unii Europejskiej (obejmującej Królestwo Belgii, Republikę Bułgarii, Republikę Czeską, Królestwo Danii, Republikę Federalną Niemiec, Republikę Estońską, Republikę Grecką, Republikę Chorwacji, Królestwo Hiszpanii, Republikę Francuską, Irlandię, Republikę Włoską, Republikę Cypryjską, Republikę Łotewską, Republikę Litewską, Wielkie Księstwo Luksemburga, Węgry, Republikę Malty, Królestwo Niderlandów, Republikę Austrii, Rzeczpospolitą Polską, Republikę Portugalską, Rumunię, Republikę Słowenii, Republikę Słowacką, Republikę Finlandii, Królestwo Szwecji) oraz Gruzji, Republiki Islandii, Czarnogóry, Republiki Macedonii Północnej, Królestwa Norwegii, Republiki Serbii, Konfederacji Szwajcarskiej, Republiki Turcji, Ukrainy, Zjednoczonego Królestwa Wielkiej Brytanii i Irlandii Północnej^{(3) (4)}, Księstwa Andory oraz Republiki San Marino (5), na kwoty, które osoba przedkładająca niniejsze zabezpieczenie⁽⁶⁾:

.....
może być zobowiązana do zapłaty wymienionym wyżej krajom z tytułu długu w postaci należności celnych i innych opłat⁽⁷⁾ dotyczących opisanych poniżej towarów objętych następującą operacją celną⁽⁸⁾:

.....
.....

Opis towarów:

.....
.....

.....
.....
2. Niżej podpisany zobowiązuje się bezzwłocznie uiścić żądane kwoty w nieprzekraczalnym terminie 30 dni od daty pierwszego pisemnego wezwania właściwych organów krajów określonych w pkt 1, chyba że on lub inna zainteresowana osoba udowodni organom celnym przed upływem tego terminu, że zamknięto procedurę specjalną inną niż procedura końcowego przeznaczenia, prawidłowo zakończono dozór celny towarów końcowego przeznaczenia lub czasowe składowanie bądź, w przypadku operacji innych niż procedury specjalne i czasowe składowanie, że uregulowano sytuację dotyczącą towarów.

Właściwe organy mogą z uzasadnionych powodów, na wniosek niżej podpisanego, wydłużyć termin, w którym niżej podpisany zobowiązany jest uiścić żądane kwoty, ponad 30 dni od dnia wezwania do zapłaty. Koszty wynikające z udzielenia takiego dodatkowego terminu, w szczególności odsetki, należy tak wyliczyć, aby odpowiadały one kwocie pobieranej z tego tytułu w podobnych okolicznościach na rynku pieniężnym lub finansowym danego kraju.

3. Niniejsze zobowiązanie jest wiążące z dniem jego uznania przez urząd zabezpieczenia. Niżej podpisany pozostaje odpowiedzialny za zapłacenie długu powstałego w czasie trwania operacji celnej, której dotyczy niniejsze zobowiązanie i która rozpoczęła się, zanim odwołanie lub cofnięcie zabezpieczenia stało się skuteczne, nawet jeżeli wezwanie do zapłaty nastąpiło po tej dacie.

4. Do celów niniejszego zobowiązania niżej podpisany podaje adresy do doręczeń ⁽⁹⁾ we wszystkich krajach, o których mowa w pkt 1, jak następuje:

Kraj	Imię i nazwisko lub nazwa przedsiębiorstwa i pełny adres

Niżej podpisany przyjmuje do wiadomości, że wszelka korespondencja, powiadomienia oraz wszelkie formalności lub środki proceduralne dotyczące niniejszego zobowiązania, przesłane lub złożone na piśmie pod jednym z jego adresów do doręczeń, są uznawane za doręczone mu prawidłowo.

Niżej podpisany uznaje jurysdykcję sądów w miejscach, gdzie posiada swój adres do doręczeń.

Niżej podpisany zobowiązuje się nie zmieniać adresów do doręczeń; ewentualna zmiana jednego lub kilku adresów do doręczeń może nastąpić tylko po wcześniejszym powiadomieniu urzędu zabezpieczenia.

Sporządzono w.....dnia.....

.....
(Podpis)⁽¹⁰⁾

II. Uznanie przez urząd zabezpieczenia

Urząd zabezpieczenia.....
.....
.....

Zobowiązanie gwaranta uznane dnia... w celu objęcia zabezpieczeniem operacji celnej przeprowadzanej zgodnie ze zgłoszeniem celnym/deklaracją do czasowego składowania nr ... z ...⁽¹¹⁾

.....
(Pieczęć i podpis)

Uwagi:

- (1) Imię i nazwisko lub nazwa przedsiębiorstwa.
- (2) Pełny adres.
- (3) Na podstawie Protokołu w sprawie Irlandii/Irlandii Północnej do Umowy o wystąpieniu Zjednoczonego Królestwa Wielkiej Brytanii i Irlandii Północnej z Unii Europejskiej i Europejskiej Wspólnoty Energii Atomowej, do celów niniejszego zabezpieczenia Irlandię Północną uznaje się za część Unii Europejskiej. W związku z tym gwarant mający siedzibę na obszarze celnym Unii Europejskiej wskazuje adres do doręczeń lub wyznacza pełnomocnika w Irlandii Północnej, jeżeli zabezpieczenie może być tam wykorzystane. Jeżeli jednak zabezpieczenie, w kontekście wspólnego tranzytu, jest ważne w Unii Europejskiej oraz w Zjednoczonym Królestwie, jeden adres do doręczeń lub wyznaczony pełnomocnik w Zjednoczonym Królestwie może obejmować wszystkie części Zjednoczonego Królestwa, w tym Irlandię Północną.
- (4) Wykreślić nazwy państw, na których terytorium nie można korzystać z zabezpieczenia.
- (5) Odniesienia do Księstwa Andory i Republiki San Marino dotyczą tylko operacji tranzytu unijnego.
- (6) Imię i nazwisko lub nazwa przedsiębiorstwa oraz pełny adres osoby składającej zabezpieczenie.
- (7) Ma zastosowanie w odniesieniu do pozostałych opłat należnych w związku z przywozem lub wywozem towarów, w przypadku których stosowane jest zabezpieczenie w celu objęcia towarów procedurą tranzytu unijnego / wspólną procedurą tranzytową lub można takie zabezpieczenie zastosować w więcej niż jednym państwie członkowskim.
- (8) Należy wpisać jedną z następujących operacji celnych: Procedury inne niż wspólna procedura tranzytowa mają zastosowanie wyłącznie w Unii.
 - a) czasowe składowanie,
 - b) procedura tranzytu unijnego/wspólna procedura tranzytowa,
 - c) procedura składowania celnego,
 - d) procedura odprawy czasowej z całkowitym zwolnieniem z należności celnych przywozowych,
 - e) procedura uszlachetniania czynnego,
 - f) procedura końcowego przeznaczenia,
 - g) dopuszczenie do obrotu na podstawie zwykłego zgłoszenia celnego bez odroczenia płatności,
 - h) dopuszczenie do obrotu w ramach zwykłego zgłoszenia celnego z odroczeniem płatności,

- i) dopuszczenie do obrotu na podstawie zgłoszenia celnego złożonego zgodnie z art. 166 rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) nr 952/2013 z dnia 9 października 2013 r. ustanawiającego unijny kodeks celny,
 - j) dopuszczenie do obrotu na podstawie zgłoszenia celnego złożonego zgodnie z art. 182 rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) nr 952/2013 z dnia 9 października 2013 r. ustanawiającego unijny kodeks celny,
 - k) procedura odprawy czasowej z częściowym zwolnieniem z należności celnych przywozowych,
 - l) w przypadku innej procedury – wskazać rodzaj operacji.
- (9) Jeżeli przepisy prawne danego kraju nie przewidują ustanowienia adresu do doręczeń, gwarant wyznaczy w tym kraju pełnomocnika upoważnionego do odbioru wszystkich przeznaczonych dla niego informacji, a potwierdzenie w pkt 4 akapit drugi i zobowiązanie w pkt 4 akapit czwarty należy odpowiednio dostosować. Sądami właściwymi do orzekania w sporach dotyczących tego zabezpieczenia są sądy w miejscu, w którym gwarant lub jego pełnomocnik posiada adres do doręczeń.
- (10) Przed złożeniem podpisu osoba podpisująca musi wpisać odręcznie: »Zabezpieczenie na kwotę ...« (przy czym kwotę należy wpisać słownie).
- (11) Wypełnia urząd, w którym towary objęto procedurą lub w którym towary były czasowo składowane.

2. Dodatek C2 do załącznika III otrzymuje brzmienie:

DODATEK C2

ZOBOWIĄZANIE GWARANTA – ZABEZPIECZENIE POJEDYNCZE W FORMIE KARNETÓW

I. Zobowiązanie gwaranta

1. Niżej podpisany⁽¹⁾

.....

zamieszkały (z siedzibą) w ⁽²⁾

.....

niniejszym składa solidarnie zabezpieczenie w urzędzie zabezpieczenia w

.....

na rzecz Unii Europejskiej (obejmującej Królestwo Belgii, Republikę Bułgarii, Republikę Czeską, Królestwo Danii, Republikę Federalną Niemiec, Republikę Estońską, Republikę Grecką, Republikę Chorwacji, Królestwo Hiszpanii, Republikę Francuską, Irlandię, Republikę Włoską, Republikę Cypryjską, Republikę Łotewską, Republikę Litewską, Wielkie Księstwo Luksemburga, Węgry, Republikę Malty, Królestwo Niderlandów, Republikę Austrii, Rzeczpospolitą Polską, Republikę Portugalską, Rumunię, Republikę Słowenii, Republikę Słowacką, Republikę Finlandii, Królestwo Szwecji) oraz Gruzji, Republiki Islandii, Czarnogóry, Republiki Macedonii Północnej, Królestwa Norwegii, Republiki Serbii, Konfederacji Szwajcarskiej, Republiki Turcji, Ukrainy, Zjednoczonego Królestwa Wielkiej Brytanii i Irlandii Północnej⁽³⁾, Księstwa Andory oraz Republiki San Marino na⁽⁴⁾ każdą kwotę, którą osoba uprawniona do korzystania z procedury może być zobowiązana do zapłaty wymienionym wyżej krajom z tytułu długu w postaci należności celnych i innych należnych opłat w związku z przywozem lub wywozem towarów objętych procedurą tranzytu unijnego

lub wspólną procedurą tranzytową, w odniesieniu do której niżej podpisany zobowiązał się do wystawienia karnetów zabezpieczenia pojedynczego opiewających na wartość do 10 000 EUR/karnet.

2. Niżej podpisany zobowiązuje się bezzwłocznie uiścić żądane kwoty do wysokości maksymalnej 10 000 EUR na każdy karnet zabezpieczenia pojedynczego w nieprzekraczalnym terminie 30 dni od daty pierwszego pisemnego wezwania właściwych organów krajów, o których mowa w pkt 1, chyba że on lub inna zainteresowana osoba udowodni właściwym organom przed upływem tego terminu, że operacja została zamknięta.

Właściwe organy mogą z uzasadnionych powodów, na wniosek niżej podpisanego, wydłużyć termin, w którym niżej podpisany zobowiązany jest uiścić żądane kwoty, ponad 30 dni od dnia wezwania do zapłaty. Koszty wynikające z udzielenia takiego dodatkowego terminu, w szczególności odsetki, należy tak wyliczyć, aby odpowiadały one kwocie pobieranej z tego tytułu w podobnych okolicznościach na rynku pieniężnym lub finansowym danego kraju.

3. Niniejsze zobowiązanie jest wiążące z dniem jego uznania przez urząd zabezpieczenia. Niżej podpisany pozostaje odpowiedzialny za zapłacenie długu powstałego w wyniku operacji tranzytu unijnego lub wspólnej operacji tranzytowej, której dotyczy niniejsze zobowiązanie i która rozpoczęła się, zanim odwołanie lub cofnięcie zabezpieczenia stało się skuteczne, nawet jeżeli wezwanie do zapłaty nastąpiło po tej dacie.

4. Do celów niniejszego zobowiązania niżej podpisany podaje adresy do doręczeń⁽⁵⁾ we wszystkich krajach, o których mowa w pkt 1, jak następuje:

Kraj	Imię i nazwisko lub nazwa przedsiębiorstwa i pełny adres

Niżej podpisany przyjmuje do wiadomości, że wszelka korespondencja, powiadomienia oraz wszelkie formalności lub środki proceduralne dotyczące niniejszego zobowiązania, przesłane lub złożone na piśmie pod jednym z jego adresów do doręczeń, są uznawane za doręczone mu prawidłowo.

Niżej podpisany uznaje jurysdykcję sądów w miejscach, gdzie posiada swój adres do doręczeń.

Niżej podpisany zobowiązuje się nie zmieniać adresów do doręczeń; ewentualna zmiana jednego lub kilku adresów do doręczeń może nastąpić tylko po wcześniejszym powiadomieniu urzędu zabezpieczenia.

Sporządzono w.....dnia.....

.....

(Podpis)⁽⁶⁾

II. Uznanie przez urząd zabezpieczenia

Urząd zabezpieczenia

.....
.....

Zobowiązanie gwaranta uznano
dnia.....

.....

(Pieczęć i podpis)

Uwagi:

- (1) Imię i nazwisko lub nazwa przedsiębiorstwa
- (2) Pełny adres
- (3) Na podstawie Protokołu w sprawie Irlandii/Irlandii Północnej do Umowy o wystąpieniu Zjednoczonego Królestwa Wielkiej Brytanii i Irlandii Północnej z Unii Europejskiej i Europejskiej Wspólnoty Energii Atomowej, do celów niniejszego zabezpieczenia Irlandię Północną uznaje się za część Unii Europejskiej. W związku z tym gwarant mający siedzibę na obszarze celnym Unii Europejskiej wskazuje adres do doręczeń lub wyznacza pełnomocnika w Irlandii Północnej, jeżeli zabezpieczenie może być tam wykorzystane. Jeżeli jednak zabezpieczenie, w kontekście wspólnego tranzytu, jest ważne w Unii Europejskiej oraz w Zjednoczonym Królestwie, jeden adres do doręczeń lub wyznaczony pełnomocnik w Zjednoczonym Królestwie może obejmować wszystkie części Zjednoczonego Królestwa, w tym Irlandię Północną.
- (4) Odniesienia do Księstwa Andory i Republiki San Marino dotyczą tylko operacji tranzytu unijnego.
- (5) Jeżeli przepisy prawne danego kraju nie przewidują ustanowienia adresu do doręczeń, gwarant wyznaczy w tym kraju pełnomocnika upoważnionego do odbioru wszystkich przeznaczonych dla niego informacji, a potwierdzenie w pkt 4 akapit drugi i zobowiązanie w pkt 4 akapit czwarty należy odpowiednio dostosować. Sądami właściwymi do orzekania w sporach dotyczących tego zabezpieczenia są sądy w miejscu, w którym gwarant lub jego pełnomocnik posiada adres do doręczeń.
- (6) Podpisujący musi przed złożeniem podpisu wpisać odrębnie: »Ważny jako karnet zabezpieczenia«.

3. Dodatek C4 do załącznika III otrzymuje brzmienie:

DODATEK C4

ZOBOWIĄZANIE GWARANTA – ZABEZPIECZENIE GENERALNE

I. Zobowiązanie gwaranta

1. Niżej podpisany⁽¹⁾

.....
.....
zamieszkały (z siedzibą) w⁽²⁾

.....
.....
niniejszym składa solidarnie zabezpieczenie w urzędzie zabezpieczenia w

.....
do maksymalnej kwoty...

na rzecz Unii Europejskiej (obejmującej Królestwo Belgii, Republikę Bułgarii, Republikę Czeską, Królestwo Danii, Republikę Federalną Niemiec, Republikę Estońską, Irlandię, Republikę Grecką, Królestwo Hiszpanii, Republikę Francuską, Republikę Chorwacji, Republikę Włoską, Republikę Cypryjską, Republikę Łotewską, Republikę Litewską, Wielkie Księstwo Luksemburga, Węgry, Republikę Malty, Królestwo Niderlandów, Republikę Austrii, Rzeczpospolitą Polską, Republikę Portugalską, Rumunię, Republikę Słowenii, Republikę Słowacką, Republikę Finlandii, Królestwo Szwecji) oraz Gruzji, Republiki Islandii, Czarnogóry, Republiki Macedonii Północnej, Królestwa Norwegii, Republiki Serbii, Konfederacji Szwajcarskiej, Republiki Turcji, Ukrainy, Zjednoczonego Królestwa Wielkiej Brytanii i Irlandii Północnej⁽³⁾ ⁽⁴⁾, Księstwa Andory oraz Republiki San Marino⁽⁵⁾, na wszelkie kwoty, które osoba składająca niniejsze zabezpieczenie⁽⁶⁾

.....
może być zobowiązana do zapłaty wymienionym wyżej krajom z tytułu długu w postaci należności celnych i innych opłat⁽⁷⁾, które mogą powstać lub powstały w odniesieniu do towarów objętych operacjami celnymi wskazanymi w pkt 1a lub 1b.

Maksymalna kwota zabezpieczenia składa się z kwoty w wysokości:

.....
a) stanowiącej 100/50/30 %⁽⁸⁾ kwoty referencyjnej odpowiadającej kwocie długu celnego i innych należności, które mogą powstać, równej sumie kwot wymienionych w pkt 1a, oraz

.....
b) stanowiącej 100/30 %⁽⁸⁾ części kwoty referencyjnej odpowiadającej kwocie długu celnego i innych należności, które powstały, równej sumie kwot wymienionych w pkt 1b.

- 1a. Kwoty stanowiące część kwoty referencyjnej odpowiadającej kwocie długu celnego i, w stosownych przypadkach, innych należności, które mogą powstać, są następujące dla każdego z poniżej wyszczególnionych celów⁽⁹⁾:
- a) czasowe składowanie – ...,
 - b) procedura tranzytu unijnego/wspólna procedura tranzytowa – ...,
 - c) procedura składowania celnego – ...,
 - d) procedura odprawy czasowej z całkowitym zwolnieniem z należności celnych przywózowych – ...,
 - e) procedura uszlachetniania czynnego – ...,
 - f) procedura końcowego przeznaczenia – ...,
 - g) w przypadku innej procedury – wskazać rodzaj operacji –
- 1b. Kwoty stanowiące część kwoty referencyjnej odpowiadającej kwocie długu celnego i, w stosownych przypadkach, innych należności, które powstały, są następujące dla każdego z poniżej wyszczególnionych celów⁽⁹⁾:
- a) dopuszczenie do obrotu na podstawie zwykłego zgłoszenia celnego bez odroczenia płatności – ...,
 - b) dopuszczenie do obrotu na podstawie zwykłego zgłoszenia celnego z odroczeniem płatności – ...,

- c) dopuszczenie do obrotu na podstawie zgłoszenia celnego złożonego zgodnie z art. 166 rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) nr 952/2013 z dnia 9 października 2013 r. ustanawiającego unijny kodeks celny – ...,
- d) dopuszczenie do obrotu na podstawie zgłoszenia celnego złożonego zgodnie z art. 182 rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) nr 952/2013 z dnia 9 października 2013 r. ustanawiającego unijny kodeks celny – ...,
- e) procedura odprawy czasowej z częściowym zwolnieniem z należności celnych przywozowych – ...,
- f) procedura końcowego przeznaczenia – ...⁽¹⁰⁾,
- g) w przypadku innej procedury – wskazać rodzaj operacji –

2. Niżej podpisany zobowiązuje się bezzwłocznie uiścić żądane kwoty do wysokości wyżej wymienionej kwoty maksymalnej w nieprzekraczalnym terminie 30 dni od daty pierwszego pisemnego wezwania właściwych organów krajów, o których mowa w pkt 1, chyba że on lub inna zainteresowana osoba udowodni organom celnym przed upływem tego terminu, że zamknięto procedurę specjalną inną niż procedura końcowego przeznaczenia, prawidłowo zakończono dozór celny towarów końcowego przeznaczenia lub czasowe składowanie bądź, w przypadku operacji innych niż procedury specjalne, że uregulowano sytuację dotyczącą towarów.

Właściwe organy mogą z uzasadnionych powodów, na wniosek niżej podpisanego, wydłużyć termin, w którym niżej podpisany zobowiązany jest uiścić żądane kwoty, ponad 30 dni od dnia wezwania do zapłaty. Koszty wynikające z udzielenia takiego dodatkowego terminu, w szczególności odsetki, należy tak wyliczyć, aby odpowiadały one kwocie pobieranej z tego tytułu w podobnych okolicznościach na rynku pieniężnym lub finansowym danego kraju.

Kwota ta nie może zostać pomniejszona o kwoty, które na mocy niniejszego zobowiązania zostały już zapłacone, chyba że wystąpiono wobec niżej podpisanego o zapłatę długu powstałego w wyniku realizacji operacji celnej, która rozpoczęła się przed otrzymaniem danego wezwania do zapłaty lub w ciągu następnych 30 dni.

3. Niniejsze zobowiązanie jest wiążące z dniem jego uznania przez urząd zabezpieczenia. Niżej podpisany pozostaje odpowiedzialny za zapłacenie długu powstałego w czasie trwania operacji celnej, której dotyczy niniejsze zobowiązanie i która rozpoczęła się, zanim odwołanie lub cofnięcie zabezpieczenia stało się skuteczne, nawet jeżeli wezwanie do zapłaty nastąpiło po tej dacie.

4. Do celów niniejszego zobowiązania niżej podpisany podaje adresy do doręczeń⁽¹¹⁾ we wszystkich krajach, o których mowa w pkt 1, jak następuje:

Kraj	Imię i nazwisko lub nazwa przedsiębiorstwa i pełny adres

Niżej podpisany przyjmuje do wiadomości, że wszelka korespondencja, powiadomienia oraz wszelkie formalności lub środki proceduralne dotyczące niniejszego zobowiązania, przesłane lub złożone na piśmie pod jednym z jego adresów do doręczeń, są uznawane za doręczone mu prawidłowo.

Niżej podpisany uznaje jurysdykcję sądów w miejscach, gdzie posiada swój adres do doręczeń.

Niżej podpisany zobowiązuje się nie zmieniać adresów do doręczeń; ewentualna zmiana jednego lub kilku adresów do doręczeń może nastąpić tylko po wcześniejszym powiadomieniu urzędu zabezpieczenia.

Sporządzono

w.....
dnia.....
.....

(Podpis)⁽¹²⁾

II. Uznanie przez urząd zabezpieczenia

Urząd zabezpieczenia

.....

Zobowiązanie gwaranta uznano dnia

.....

.....

(Pieczęć i podpis)

⁽¹⁾ Imię i nazwisko lub nazwa przedsiębiorstwa.

⁽²⁾ Pełny adres.

⁽³⁾ Na podstawie Protokołu w sprawie Irlandii/Irlandii Północnej do Umowy o wystąpieniu Zjednoczonego Królestwa Wielkiej Brytanii i Irlandii Północnej z Unii Europejskiej i Europejskiej Wspólnoty Energii Atomowej, do celów niniejszego zabezpieczenia Irlandię Północną uznaje się za część Unii Europejskiej. W związku z tym gwarant mający siedzibę na obszarze celnym Unii Europejskiej wskazuje adres do doręczeń lub wyznacza pełnomocnika w Irlandii Północnej, jeżeli zabezpieczenie może być tam wykorzystane. Jeżeli jednak zabezpieczenie, w kontekście wspólnego tranzytu, jest ważne w Unii Europejskiej oraz w Zjednoczonym Królestwie, jeden adres do doręczeń lub wyznaczony pełnomocnik w Zjednoczonym Królestwie może obejmować wszystkie części Zjednoczonego Królestwa, w tym Irlandię Północną.

⁽⁴⁾ Wykreślić nazwy krajów, na których terytorium nie można korzystać z zabezpieczenia.

⁽⁵⁾ Odniesienia do Księstwa Andory i Republiki San Marino dotyczą tylko operacji tranzytu unijnego.

⁽⁶⁾ Imię i nazwisko lub nazwa przedsiębiorstwa oraz pełny adres osoby składającej zabezpieczenie.

- (7) Ma zastosowanie w odniesieniu do pozostałych opłat należnych w związku z przywozem lub wywozem towarów, w przypadku których stosowane jest zabezpieczenie w celu objęcia towarów procedurą tranzytu unijnego / wspólną procedurą tranzytową lub można takie zabezpieczenie zastosować w więcej niż jednym państwie członkowskim lub więcej niż jednej umawiającej się stronie.
- (8) Niepotrzebne skreślić.
- (9) Procedury inne niż wspólna procedura tranzytowa mają zastosowanie wyłącznie w Unii.
- (10) W przypadku kwot zgłoszonych w zgłoszeniu celnym do procedury końcowego przeznaczenia.
- (11) Jeżeli przepisy prawne danego kraju nie przewidują ustanowienia adresu do doręczeń, gwarant wyznaczy w tym kraju pełnomocnika upoważnionego do odbioru wszystkich przeznaczonych dla niego informacji, a potwierdzenie w pkt 4 akapit drugi i zobowiązanie w pkt 4 akapit czwarty należy odpowiednio dostosować. Sądami właściwymi do orzekania w sporach dotyczących tego zabezpieczenia są sądy w miejscu, w którym gwarant lub jego pełnomocnik posiada adres do doręczeń.
- (12) Przed złożeniem podpisu osoba podpisująca musi wpisać odrębnie: »Zabezpieczenie na kwotę ...« (przy czym kwotę należy wpisać słownie).

4. W dodatku C5 pole 7 między wyrazami »ISLANDIA« i »MACEDONIA PÓŁNOCNA« dodaje się wyraz »CZARNOGÓRA».

5. W dodatku C6 pole 6 między wyrazami »ISLANDIA« i »MACEDONIA PÓŁNOCNA« dodaje się wyraz »CZARNOGÓRA«.

6. W tytule IV dodatku A1a do załącznika IIIa wprowadza się następujące zmiany:

6.1. »N – opakowanie – 98200« przed MK dodaje się tiret w brzmieniu:

»- ME N pakovanje«

6.2. »Ograniczona ważność – 99200« przed MK dodaje się tiret w brzmieniu:

»- ME Ograničena važnost«

6.3. »Zwolnienie – 99201« przed MK dodaje się tiret w brzmieniu:

»- ME Oslobođeno«

6.4. »Alternatywny dowód – 99202« przed MK dodaje się tiret w brzmieniu:

»- ME Alternativni dokaz«

6.5 »Niezgodności: urząd, w którym przedstawiono towar(nazwa i kraj) – 99203« przed MK dodaje się tiret w brzmieniu:

»- ME Razlike: carinska ispostava u kojoj je roba podnesena.....(naziv i država)«

6.6 »Wyprowadzenie z ... podlega ograniczeniom lub opłatom zgodnie z rozporządzeniem/dyrektywą/decyzją nr ... – 99204« przed MK dodaje się tiret w brzmieniu:

»- ME Izlaz iz.....podliježe ograničenjima ili naplati troškova u skladu s Uredbom/Direktivom/Odlukom br. «

6.7. »Upoważniony nadawca – 99206« przed MK dodaje się tiret w brzmieniu:

»- ME Ovlašćeni pošiljalac«

6.8. »Zwolniony ze składania podpisu – 99207« przed MK dodaje się tiret w brzmieniu:

»- ME Oslobođeno potpisa«

6.9. »ZAKAZ KORZYSTANIA Z GWARANCJI GENERALNEJ – 99208« przed MK dodaje się tiret w brzmieniu:

»- ME ZABRANJENO ZAJEDNIČKO OBEZBJEENJE«

6.10 »NIEOGRANICZONE KORZYSTANIE – 99209« przed MK dodaje się tiret w brzmieniu:

»- ME NEOGRANIČENA UPOTREBA«

6.11 »Wystawione retrospektywnie – 99210« przed MK dodaje się tiret w brzmieniu:

»- ME Izdato naknadno«

6.12. »Różne – 99211« przed MK dodaje się tiret w brzmieniu:

»- ME Razno«

6.13 »Luzem – 99212« przed MK dodaje się tiret w brzmieniu:

»- ME Rasuto«

6.14 »Nadawca – 99213« przed MK dodaje się tiret w brzmieniu:

»- ME Pošiljalac«

ZAŁĄCZNIK IV

**Wniosek dotyczący decyzji nr [2]/2025 Komisji Mieszanej UE i państw wspólnego
tranzytu ustanowionej Konwencją z dnia 20 maja 1987 r. w sprawie uproszczenia
formalności w wymianie towarowej
z dnia [...] 2025 r.**

w odniesieniu do zaproszenia Republiki Mołdawii do przystąpienia do tej konwencji

KOMISJA MIESZANA UE–CTC,

uwzględniając Konwencję z dnia 20 maja 1987 r. w sprawie uproszczenia formalności w wymianie towarowej³, w szczególności jej art. 11 ust. 3,

a także mając na uwadze, co następuje:

(1) Republika Mołdawii wyraziła wolę przystąpienia do Konwencji z dnia 20 maja 1987 r. w sprawie uproszczenia formalności w wymianie towarowej („konwencja”).

(2) Uproszczenie formalności, które wpływają na handel towarami między Mołdawią a Unią Europejską, Gruzją, Islandią, Czarnogórą, Macedonią Północną, Norwegią, Serbią, Szwajcarią, Turcją, Ukrainą, i Zjednoczonym Królestwem, ułatwiłoby wymianę towarów z Mołdawią.

(3) Aby osiągnąć takie ułatwienie należy zaprosić Republikę Mołdawii do przystąpienia do Konwencji,

PRZYJMUJE NINIEJSZĄ DECYZJĘ:

Artykuł 1

Zaprasza się Republikę Mołdawii do przystąpienia do konwencji zgodnie z art. 11a konwencji od dnia 1 [października] [listopada] [grudnia] 2025 r.

Artykuł 2

Niniejsza decyzja wchodzi w życie z dniem jej przyjęcia.

Sporządzono w Bernie dnia [sierpnia] [września] [października] 2025 r.

W imieniu Komisji Mieszanej UE–CTC
Przewodniczący
Marco BENZ

³ Dz.U. L 134 z 22.5.1987, s. 2

ZAŁĄCZNIK V

Wniosek dotyczący decyzji nr [3]/2025 Komisji Mieszanej UE–CTC ustanowionej na mocy Konwencji z dnia 20 maja 1987 r. o wspólnej procedurze tranzytowej z dnia [.....] 2025 r.

w odniesieniu do zaproszenia Republiki Mołdawii do przystąpienia do tej konwencji

KOMISJA MIESZANA UE–CTC,

uwzględniając Konwencję z dnia 20 maja 1987 r. o wspólnej procedurze tranzytowej⁴, w szczególności jej art. 15 ust. 3 lit. e),

a także mając na uwadze, co następuje:

(1) Republika Mołdawii wyraziła wolę przystąpienia do Konwencji z dnia 20 maja 1987 r. o wspólnej procedurze tranzytowej („konwencja”).

(2) Wspólna procedura tranzytowa w odniesieniu do towarów przewożonych między Mołdawią a Unią Europejską, Gruzją, Islandią, Czarnogórą, Macedonią Północną, Norwegią, Serbią, Szwajcarią, Turcją, Ukrainą i Zjednoczonym Królestwem ułatwiłaby przemieszczanie towarów do Mołdawii i z Mołdawii.

(3) Aby osiągnąć takie ułatwienie należy zaprosić Republikę Mołdawii do przystąpienia do Konwencji,

PRZYJMUJE NINIEJSZĄ DECYZJĘ:

Artykuł 1

Zaprasza się Republikę Mołdawii do przystąpienia do konwencji zgodnie z art. 15a konwencji od dnia 1 [października] [listopada] [grudnia] 2025 r.

Artykuł 2

Niniejsza decyzja wchodzi w życie z dniem jej przyjęcia.

Sporządzono w Bernie dnia [sierpnia] [września] [października] 2025 r.

W imieniu Komisji Mieszanej UE–CTC
Przewodniczący
Marco BENZ

⁴ Dz.U. L 226 z 13.8.1987, s. 2

ZAŁĄCZNIK VI

Wniosek dotyczący decyzji nr [4]/2025 Komisji Mieszanej UE-państwa wspólnego tranzytu ds. wspólnego tranzytu zmieniającej Konwencję z dnia 20 maja 1987 r. o wspólnej procedurze tranzytowej

z dnia [.....] 2025 r.

w odniesieniu do zmian tej konwencji w związku z przystąpieniem Republiki Mołdawii

KOMISJA MIESZANA UE–CTC,

uwzględniając Konwencję z dnia 20 maja 1987 r. o wspólnej procedurze tranzytowej, w szczególności jej art. 15 ust. 3 lit. a),

a także mając na uwadze, co następuje:

(1) Republika Mołdawii wyraziła wolę przystąpienia do Konwencji z dnia 20 maja 1987 r. o wspólnej procedurze tranzytowej („konwencja”) i decyzją nr [3]/2025 z dnia [...] została zaproszona do przystąpienia do niej. 2025 r. Komisji Mieszanej ustanowionej na mocy konwencji została zaproszona do przystąpienia do niej.

(2) W przypadku Republiki Mołdawii nie ma potrzeby wprowadzania nowej wersji językowej odniesień stosowanych w konwencji, ponieważ językiem urzędowym Mołdawii jest język rumuński.

(3) Stosowanie niniejszej decyzji powinno być powiązane z datą przystąpienia Republiki Mołdawii do konwencji.

(4) W celu umożliwienia stosowania formularzy gwarancyjnych, drukowanych zgodnie z kryteriami obowiązującymi przed datą przystąpienia Republiki Mołdawii do Konwencji, należy wprowadzić okres przejściowy, w którym formularz ten – z pewnymi zmianami – będą mógł być nadal stosowany.

(5) Należy zatem odpowiednio zmienić konwencję,

PRZYJMUJE NINIEJSZĄ DECYZJĘ:

Artykuł 1

W załączniku III do Konwencji o wspólnej procedurze tranzytowej wprowadza się zmiany zgodnie z załącznikiem do niniejszej decyzji.

Artykuł 2

1. Niniejsza decyzja wchodzi w życie z dniem, w którym Republika Mołdawii staje się umawiającą się stroną konwencji.

2. Formularze, których wzory zostały określone w dodatkach C1, C2, C4, C5 i C6 do załącznika III, w brzmieniu obowiązującym na dzień 30 września 2025 r., mogą być nadal stosowane do dnia 31 grudnia 2026 r., z zastrzeżeniem dokonania niezbędnych dostosowań geograficznych i dostosowań związanych z adresem do doręczeń lub upoważnionym pełnomocnikiem.

Sporządzono w Bernie dnia [sierpnia] [września] [października] 2025 r.

W imieniu Komisji Mieszanej UE–CTC
Przewodniczący
Marco BENZ

ZAŁĄCZNIK

1. Dodatek C1 do załącznika III otrzymuje brzmienie:

ZAŁĄCZNIK C1

ZOBOWIĄZANIE GWARANTA – ZABEZPIECZENIE POJEDYNCZE

I. Zobowiązanie gwaranta

1. Niżej podpisany(1)

.....
.....
zamieszkały (z siedzibą) w (2)

.....
.....
niniejszym składa solidarnie zabezpieczenie w urzędzie zabezpieczenia w

.....
do maksymalnej kwoty

.....
na rzecz Unii Europejskiej (obejmującej Królestwo Belgii, Republikę Bułgarii, Republikę Czeską, Królestwo Danii, Republikę Federalną Niemiec, Republikę Estońską, Republikę Grecką, Republikę Chorwacji, Królestwo Hiszpanii, Republikę Francuską, Irlandię, Republikę Włoską, Republikę Cypryjską, Republikę Łotewską, Republikę Litewską, Wielkie Księstwo Luksemburga, Węgry, Republikę Malty, Królestwo Niderlandów, Republikę Austrii, Rzeczpospolitą Polską, Republikę Portugalską, Rumunię, Republikę Słowenii, Republikę Słowacką, Republikę Finlandii, Królestwo Szwecji) oraz Gruzji, Republiki Islandii, Republiki Mołdawii, Czarnogóry, Republiki Macedonii Północnej, Królestwa Norwegii, Republiki Serbii, Konfederacji Szwajcarskiej, Republiki Turcji, Ukrainy, Zjednoczonego Królestwa Wielkiej Brytanii i Irlandii Północnej(3) (4), Księstwa Andory oraz Republiki San Marino (5), na kwoty, które osoba przedkładająca niniejsze zabezpieczenie(6):

.....
może być zobowiązana do zapłaty wymienionym wyżej krajom z tytułu długu w postaci należności celnych i innych opłat⁽⁷⁾ dotyczących opisanych poniżej towarów objętych następującą operacją celną⁽⁸⁾:

.....
Opis towarów:
.....
.....

.....

2. Niżej podpisany zobowiązuje się bezzwłocznie uiścić żądane kwoty w nieprzekraczalnym terminie 30 dni od daty pierwszego pisemnego wezwania właściwych organów krajów określonych w pkt 1, chyba że on lub inna zainteresowana osoba udowodni organom celnym przed upływem tego terminu, że zamknięto procedurę specjalną inną niż procedura końcowego przeznaczenia, prawidłowo zakończono dozór celny towarów końcowego przeznaczenia lub czasowe składowanie bądź, w przypadku operacji innych niż procedury specjalne i czasowe składowanie, że uregulowano sytuację dotyczącą towarów.

Właściwe organy mogą z uzasadnionych powodów, na wniosek niżej podpisanego, wydłużyć termin, w którym niżej podpisany zobowiązany jest uiścić żądane kwoty, ponad 30 dni od dnia wezwania do zapłaty. Koszty wynikające z udzielenia takiego dodatkowego terminu, w szczególności odsetki, należy tak wyliczyć, aby odpowiadały one kwocie pobieranej z tego tytułu w podobnych okolicznościach na rynku pieniężnym lub finansowym danego kraju.

3. Niniejsze zobowiązanie jest wiążące z dniem jego uznania przez urząd zabezpieczenia. Niżej podpisany pozostaje odpowiedzialny za zapłacenie długu powstałego w czasie trwania operacji celnej, której dotyczy niniejsze zobowiązanie i która rozpoczęła się, zanim odwołanie lub cofnięcie zabezpieczenia stało się skuteczne, nawet jeżeli wezwanie do zapłaty nastąpiło po tej dacie.

4. Do celów niniejszego zobowiązania niżej podpisany podaje adresy do doręczeń⁽⁹⁾ we wszystkich krajach, o których mowa w pkt 1, jak następuje:

Kraj	Imię i nazwisko lub nazwa przedsiębiorstwa i pełny adres

Niżej podpisany przyjmuje do wiadomości, że wszelka korespondencja, powiadomienia oraz wszelkie formalności lub środki proceduralne dotyczące niniejszego zobowiązania, przesłane lub złożone na piśmie pod jednym z jego adresów do doręczeń, są uznawane za doręczone mu prawidłowo.

Niżej podpisany uznaje jurysdykcję sądów w miejscach, gdzie posiada swój adres do doręczeń.

Niżej podpisany zobowiązuje się nie zmieniać adresów do doręczeń; ewentualna zmiana jednego lub kilku adresów do doręczeń może nastąpić tylko po wcześniejszym powiadomieniu urzędu zabezpieczenia.

Sporządzono

w.....dnia.....

.....
(Podpis)⁽¹⁰⁾

II. Uznanie przez urząd zabezpieczenia

Urząd

zabezpieczenia.....

.....
Zobowiązanie gwaranta uznane dnia... w celu objęcia zabezpieczeniem operacji celnej przeprowadzanej zgodnie ze zgłoszeniem celnym/deklaracją do czasowego składowania nr ... z ...⁽¹¹⁾

.....
(Pieczęć i podpis)

Uwagi:

- (1) Imię i nazwisko lub nazwa przedsiębiorstwa.
- (2) Pełny adres.
- (3) Na podstawie Protokołu w sprawie Irlandii/Irlandii Północnej do Umowy o wystąpieniu Zjednoczonego Królestwa Wielkiej Brytanii i Irlandii Północnej z Unii Europejskiej i Europejskiej Wspólnoty Energii Atomowej, do celów niniejszego zabezpieczenia Irlandię Północną uznaje się za część Unii Europejskiej. W związku z tym gwarant mający siedzibę na obszarze celnym Unii Europejskiej wskazuje adres do doręczeń lub wyznacza pełnomocnika w Irlandii Północnej, jeżeli zabezpieczenie może być tam wykorzystane. Jeżeli jednak zabezpieczenie, w kontekście wspólnego tranzytu, jest ważne w Unii Europejskiej oraz w Zjednoczonym Królestwie, jeden adres do doręczeń lub wyznaczony pełnomocnik w Zjednoczonym Królestwie może obejmować wszystkie części Zjednoczonego Królestwa, w tym Irlandię Północną.
- (4) Wykreślić nazwy państw, na których terytorium nie można korzystać z zabezpieczenia.
- (5) Odniesienia do Księstwa Andory i Republiki San Marino dotyczą tylko operacji tranzytu unijnego.
- (6) Imię i nazwisko lub nazwa przedsiębiorstwa oraz pełny adres osoby składającej zabezpieczenie.
- (7) Ma zastosowanie w odniesieniu do pozostałych opłat należnych w związku z przywozem lub wywozem towarów, w przypadku których stosowane jest zabezpieczenie w celu objęcia towarów procedurą tranzytu unijnego / wspólną procedurą tranzytową lub można takie zabezpieczenie zastosować w więcej niż jednym państwie członkowskim.
- (8) Należy wpisać jedną z następujących operacji celnych:
 - a) czasowe składowanie,
 - b) procedura tranzytu unijnego/wspólna procedura tranzytowa,
 - c) procedura składowania celnego,
 - d) procedura odprawy czasowej z całkowitym zwolnieniem z należności celnych przywozowych,

- e) procedura uszlachetniania czynnego,
 - f) procedura końcowego przeznaczenia,
 - g) dopuszczenie do obrotu na podstawie zwykłego zgłoszenia celnego bez odroczenia płatności,
 - h) dopuszczenie do obrotu w ramach zwykłego zgłoszenia celnego z odroczeniem płatności,
 - i) dopuszczenie do obrotu na podstawie zgłoszenia celnego złożonego zgodnie z art. 166 rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) nr 952/2013 z dnia 9 października 2013 r. ustanawiającego unijny kodeks celny,
 - j) dopuszczenie do obrotu na podstawie zgłoszenia celnego złożonego zgodnie z art. 182 rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) nr 952/2013 z dnia 9 października 2013 r. ustanawiającego unijny kodeks celny,
 - k) procedura odprawy czasowej z częściowym zwolnieniem z należności celnych przywozowych,
 - l) w przypadku innej procedury – wskazać rodzaj operacji.
- (9) Jeżeli przepisy prawne danego kraju nie przewidują ustanowienia adresu do doręczeń, gwarant wyznaczy w tym kraju pełnomocnika upoważnionego do odbioru wszystkich przeznaczonych dla niego informacji, a potwierdzenie w pkt 4 akapit drugi i zobowiązanie w pkt 4 akapit czwarty należy odpowiednio dostosować. Sądami właściwymi do orzekania w sporach dotyczących tego zabezpieczenia są sądy w miejscu, w którym gwarant lub jego pełnomocnik posiada adres do doręczeń.
- (10) Przed złożeniem podpisu osoba podpisująca musi wpisać odręcznie: »Zabezpieczenie na kwotę ...« (przy czym kwotę należy wpisać słownie).
- (11) Wypełnia urząd, w którym towary objęto procedurą lub w którym towary były czasowo składowane.

2. Dodatek C2 do załącznika III otrzymuje brzmienie:

DODATEK C2

ZOBOWIĄZANIE GWARANTA – ZABEZPIECZENIE POJEDYNCZE W FORMIE KARNETÓW

I. Zobowiązanie gwaranta

1. Niżej podpisany⁽¹⁾

.....

zamieszkały (z siedzibą) w ⁽²⁾

.....

niniejszym składa solidarnie zabezpieczenie w urzędzie zabezpieczenia w

.....

na rzecz Unii Europejskiej (obejmującej Królestwo Belgii, Republikę Bułgarii, Republikę Czeską, Królestwo Danii, Republikę Federalną Niemiec, Republikę Estońską, Republikę Grecką, Republikę Chorwacji, Królestwo Hiszpanii, Republikę Francuską, Irlandię, Republikę Włoską, Republikę Cypryjską, Republikę Łotewską, Republikę Litewską, Wielkie Księstwo Luksemburga, Węgry, Republikę Malty, Królestwo Niderlandów, Republikę Austrii, Rzeczpospolitą Polską, Republikę Portugalską, Rumunię, Republikę Słowenii, Republikę Słowacką, Republikę Finlandii, Królestwo Szwecji) oraz Gruzji, Republiki

Islandii, Republiki Mołdawii, Czarnogóry, Republiki Macedonii Północnej, Królestwa Norwegii, Republiki Serbii, Konfederacji Szwajcarskiej, Republiki Turcji, Ukrainy, Zjednoczonego Królestwa Wielkiej Brytanii i Irlandii Północnej⁽³⁾, Księstwa Andory oraz Republiki San Marino na⁽⁴⁾ każdą kwotę, którą osoba uprawniona do korzystania z procedury może być zobowiązana do zapłaty wymienionym wyżej krajom z tytułu długu w postaci należności celnych i innych należnych opłat w związku z przywozem lub wywozem towarów objętych procedurą tranzytu unijnego lub wspólną procedurą tranzytową, w odniesieniu do której niżej podpisany zobowiązał się do wystawienia karnetów zabezpieczenia pojedynczego opiewających na wartość do 10 000 EUR/karnet.

2. Niżej podpisany zobowiązuje się bezzwłocznie uiścić żądane kwoty do wysokości maksymalnej 10 000 EUR na każdy karnet zabezpieczenia pojedynczego w nieprzekraczalnym terminie 30 dni od daty pierwszego pisemnego wezwania właściwych organów krajów, o których mowa w pkt 1, chyba że on lub inna zainteresowana osoba udowodni właściwym organom przed upływem tego terminu, że operacja została zamknięta.

Właściwe organy mogą z uzasadnionych powodów, na wniosek niżej podpisanego, wydłużyć termin, w którym niżej podpisany zobowiązany jest uiścić żądane kwoty, ponad 30 dni od dnia wezwania do zapłaty. Koszty wynikające z udzielenia takiego dodatkowego terminu, w szczególności odsetki, należy tak wyliczyć, aby odpowiadały one kwocie pobieranej z tego tytułu w podobnych okolicznościach na rynku pieniężnym lub finansowym danego kraju.

3. Niniejsze zobowiązanie jest wiążące z dniem jego uznania przez urząd zabezpieczenia. Niżej podpisany pozostaje odpowiedzialny za zapłacenie długu powstałego w wyniku operacji tranzytu unijnego lub wspólnej operacji tranzytowej, której dotyczy niniejsze zobowiązanie i która rozpoczęła się, zanim odwołanie lub cofnięcie zabezpieczenia stało się skuteczne, nawet jeżeli wezwanie do zapłaty nastąpiło po tej dacie.

4. Do celów niniejszego zobowiązania niżej podpisany podaje adresy do doręczeń⁽⁵⁾ we wszystkich krajach, o których mowa w pkt 1, jak następuje:

Kraj	Imię i nazwisko lub nazwa przedsiębiorstwa i pełny adres

Niżej podpisany przyjmuje do wiadomości, że wszelka korespondencja, powiadomienia oraz wszelkie formalności lub środki proceduralne dotyczące niniejszego zobowiązania, przesłane lub złożone na piśmie pod jednym z jego adresów do doręczeń, są uznawane za doręczone mu prawidłowo.

Niżej podpisany uznaje jurysdykcję sądów w miejscach, gdzie posiada swój adres do doręczeń.

ZOBOWIĄZANIE GWARANTA – ZABEZPIECZENIE GENERALNE

I. Zobowiązanie gwaranta

1. Niżej podpisany⁽¹⁾

.....
.....
zamieszkały (z siedzibą) w⁽²⁾

.....
.....
niniejszym składa solidarnie zabezpieczenie w urzędzie zabezpieczenia w

.....
do maksymalnej kwoty...

na rzecz Unii Europejskiej (obejmującej Królestwo Belgii, Republikę Bułgarii, Republikę Czeską, Królestwo Danii, Republikę Federalną Niemiec, Republikę Estońską, Irlandię, Republikę Grecką, Królestwo Hiszpanii, Republikę Francuską, Republikę Chorwacji, Republikę Włoską, Republikę Cypryjską, Republikę Łotewską, Republikę Litewską, Wielkie Księstwo Luksemburga, Węgry, Republikę Malty, Królestwo Niderlandów, Republikę Austrii, Rzeczpospolitą Polską, Republikę Portugalską, Rumunię, Republikę Słowenii, Republikę Słowacką, Republikę Finlandii, Królestwo Szwecji) oraz Gruzji, Republiki Islandii, Republiki Mołdawii, Czarnogóry, Republiki Macedonii Północnej, Królestwa Norwegii, Republiki Serbii, Konfederacji Szwajcarskiej, Republiki Turcji, Ukrainy, Zjednoczonego Królestwa Wielkiej Brytanii i Irlandii Północnej^{(3) (4)}, Księstwa Andory oraz Republiki San Marino⁽⁵⁾,
na wszelkie kwoty, które osoba składająca niniejsze zabezpieczenie⁽⁶⁾

.....
może być zobowiązana do zapłaty wymienionym wyżej krajom z tytułu długu w postaci należności celnych i innych opłat⁽⁷⁾, które mogą powstać lub powstały w odniesieniu do towarów objętych operacjami celnymi wskazanymi w pkt 1a lub 1b.

Maksymalna kwota zabezpieczenia składa się z kwoty w wysokości:

.....
a) stanowiącej 100/50/30 %⁽⁸⁾ kwoty referencyjnej odpowiadającej kwocie długu celnego i innych należności, które mogą powstać, równej sumie kwot wymienionych w pkt 1a, oraz

.....
b) stanowiącej 100/30 %⁽⁸⁾ części kwoty referencyjnej odpowiadającej kwocie długu celnego i innych należności, które powstały, równej sumie kwot wymienionych w pkt 1b.

1a. Kwoty stanowiące część kwoty referencyjnej odpowiadającej kwocie długu celnego i, w stosownych przypadkach, innych należności, które mogą powstać, są następujące dla każdego z poniżej wyszczególnionych celów⁽⁹⁾:

a) czasowe składowanie – ...,

- b) procedura tranzytu unijnego/wspólna procedura tranzytowa – ...,
- c) procedura składowania celnego – ...,
- d) procedura odprawy czasowej z całkowitym zwolnieniem z należności celnych przywozowych – ...,
- e) procedura uszlachetniania czynnego – ...,
- f) procedura końcowego przeznaczenia – ...,
- g) w przypadku innej procedury – wskazać rodzaj operacji –

1b. Kwoty stanowiące część kwoty referencyjnej odpowiadającej kwocie długu celnego i, w stosownych przypadkach, innych należności, które powstały, są następujące dla każdego z poniżej wyszczególnionych celów⁽⁹⁾:

- a) dopuszczenie do obrotu na podstawie zwykłego zgłoszenia celnego bez odroczenia płatności – ...,
- b) dopuszczenie do obrotu na podstawie zwykłego zgłoszenia celnego z odroczeniem płatności – ...,
- c) dopuszczenie do obrotu na podstawie zgłoszenia celnego złożonego zgodnie z art. 166 rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) nr 952/2013 z dnia 9 października 2013 r. ustanawiającego unijny kodeks celny – ...,
- d) dopuszczenie do obrotu na podstawie zgłoszenia celnego złożonego zgodnie z art. 182 rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) nr 952/2013 z dnia 9 października 2013 r. ustanawiającego unijny kodeks celny – ...,
- e) procedura odprawy czasowej z częściowym zwolnieniem z należności celnych przywozowych – ...,
- f) procedura końcowego przeznaczenia – ...⁽¹⁰⁾,
- g) w przypadku innej procedury – wskazać rodzaj operacji –

2. Niżej podpisany zobowiązuje się bezzwłocznie uiścić żądane kwoty do wysokości wyżej wymienionej kwoty maksymalnej w nieprzekraczalnym terminie 30 dni od daty pierwszego pisemnego wezwania właściwych organów krajów, o których mowa w pkt 1, chyba że on lub inna zainteresowana osoba udowodni organom celnym przed upływem tego terminu, że zamknięto procedurę specjalną inną niż procedura końcowego przeznaczenia, prawidłowo zakończono dozór celny towarów końcowego przeznaczenia lub czasowe składowanie bądź, w przypadku operacji innych niż procedury specjalne, że uregulowano sytuację dotyczącą towarów.

Właściwe organy mogą z uzasadnionych powodów, na wniosek niżej podpisanego, wydłużyć termin, w którym niżej podpisany zobowiązany jest uiścić żądane kwoty, ponad 30 dni od dnia wezwania do zapłaty. Koszty wynikające z udzielenia takiego dodatkowego terminu, w szczególności odsetki, należy tak wyliczyć, aby odpowiadały one kwocie pobieranej z tego tytułu w podobnych okolicznościach na rynku pieniężnym lub finansowym danego kraju.

Kwota ta nie może zostać pomniejszona o kwoty, które na mocy niniejszego zobowiązania zostały już zapłacone, chyba że wystąpiono wobec niżej podpisanego o zapłatę długu powstałego w wyniku realizacji operacji celnej, która rozpoczęła się przed otrzymaniem danego wezwania do zapłaty lub w ciągu następnych 30 dni.

3. Niniejsze zobowiązanie jest wiążące z dniem jego uznania przez urząd zabezpieczenia. Niżej podpisany pozostaje odpowiedzialny za zapłacenie długu powstałego w czasie trwania operacji celnej, której dotyczy niniejsze zobowiązanie i która rozpoczęła się, zanim odwołanie lub cofnięcie zabezpieczenia stało się skuteczne, nawet jeżeli wezwanie do zapłaty nastąpiło po tej dacie.

4. Do celów niniejszego zobowiązania niżej podpisany podaje adresy do doręczeń⁽¹¹⁾ we wszystkich krajach, o których mowa w pkt 1, jak następuje:

Kraj	Imię i nazwisko lub nazwa przedsiębiorstwa i pełny adres

Niżej podpisany przyjmuje do wiadomości, że wszelka korespondencja, powiadomienia oraz wszelkie formalności lub środki proceduralne dotyczące niniejszego zobowiązania, przesłane lub złożone na piśmie pod jednym z jego adresów do doręczeń, są uznawane za doręczone mu prawidłowo.

Niżej podpisany uznaje jurysdykcję sądów w miejscach, gdzie posiada swój adres do doręczeń.

Niżej podpisany zobowiązuje się nie zmieniać adresów do doręczeń; ewentualna zmiana jednego lub kilku adresów do doręczeń może nastąpić tylko po wcześniejszym powiadomieniu urzędu zabezpieczenia.

Sporządzono

w.....

dnia.....

.....

.....

(Podpis)⁽¹²⁾

II. Uznanie przez urząd zabezpieczenia

Urząd zabezpieczenia

.....
Zobowiązanie gwaranta uznano dnia

.....
(Pieczęć i podpis)

Uwagi:

- (1) Imię i nazwisko lub nazwa przedsiębiorstwa.
- (2) Pełny adres.
- (3) Na podstawie Protokołu w sprawie Irlandii/Irlandii Północnej do Umowy o wystąpieniu Zjednoczonego Królestwa Wielkiej Brytanii i Irlandii Północnej z Unii Europejskiej i Europejskiej Wspólnoty Energii Atomowej, do celów niniejszego zabezpieczenia Irlandię Północną uznaje się za część Unii Europejskiej. W związku z tym gwarant mający siedzibę na obszarze celnym Unii Europejskiej wskazuje adres do doręczeń lub wyznacza pełnomocnika w Irlandii Północnej, jeżeli zabezpieczenie może być tam wykorzystane. Jeżeli jednak zabezpieczenie, w kontekście wspólnego tranzytu, jest ważne w Unii Europejskiej oraz w Zjednoczonym Królestwie, jeden adres do doręczeń lub wyznaczony pełnomocnik w Zjednoczonym Królestwie może obejmować wszystkie części Zjednoczonego Królestwa, w tym Irlandię Północną.
- (4) Wykreślić nazwy krajów, na których terytorium nie można korzystać z zabezpieczenia.
- (5) Odniesienia do Księstwa Andory i Republiki San Marino dotyczą tylko operacji tranzytu unijnego.
- (6) Imię i nazwisko lub nazwa przedsiębiorstwa oraz pełny adres osoby składającej zabezpieczenie.
- (7) Ma zastosowanie w odniesieniu do pozostałych opłat należnych w związku z przywozem lub wywozem towarów, w przypadku których stosowane jest zabezpieczenie w celu objęcia towarów procedurą tranzytu unijnego / wspólną procedurą tranzytową lub można takie zabezpieczenie zastosować w więcej niż jednym państwie członkowskim lub więcej niż jednej umawiającej się stronie.
- (8) Niepotrzebne skreślić.
- (9) Procedury inne niż wspólna procedura tranzytowa mają zastosowanie wyłącznie w Unii.
- (10) W przypadku kwot zgłoszonych w zgłoszeniu celnym do procedury końcowego przeznaczenia.
- (11) Jeżeli przepisy prawne danego kraju nie przewidują ustanowienia adresu do doręczeń, gwarant wyznaczy w tym kraju pełnomocnika upoważnionego do odbioru wszystkich przeznaczonych dla niego informacji, a potwierdzenie w pkt 4 akapit drugi i zobowiązanie w pkt 4 akapit czwarty należy odpowiednio dostosować. Sądami właściwymi do orzekania w sporach dotyczących tego zabezpieczenia są sądy w miejscu, w którym gwarant lub jego pełnomocnik posiada adres do doręczeń.
- (12) Przed złożeniem podpisu osoba podpisująca musi wpisać odręcznie: »Zabezpieczenie na kwotę ...« (przy czym kwotę należy wpisać słownie).

4. W dodatku C5 pole 7 po słowie »ISLANDIA« dodaje się słowo »MOŁDAWIA«.
5. W dodatku C6 pole 6 po słowie »ISLANDIA« dodaje się słowo »MOŁDAWIA«.